

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 128 (2002)
Heft: 08

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

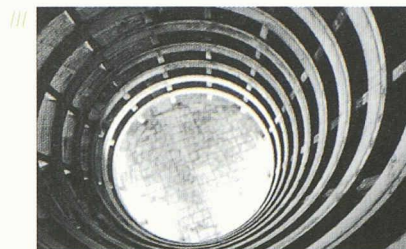
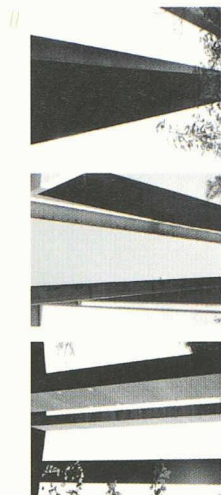
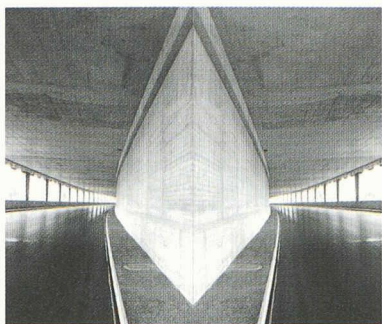
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Parmi les nombreux enseignements de ces travaux, relevons en particulier une classification des ménages par rapport à leur désir d'accéder à la propriété:

- 25% de locataires neutres, qui sont à peu près indifférents à l'égard du mode de possession et perçoivent leur statut comme normal et confortable. Ils préfèrent utiliser leurs moyens pour d'autres dépenses.
- 21% de locataires par obligation, qui préfèrent la propriété mais n'ont pas (encore) les moyens financiers de leurs exigences.
- 13% de locataires par calcul économique, qui estiment que le loyer qu'ils paient est inférieur aux coûts d'un logement en propriété comparable, ou qui sont très sensibles aux risques financiers de la propriété.
- 7% de locataires convaincus, qui ont abandonné l'idée de devenir propriétaires, voire qui rejettent le statut de propriétaire. Ils refusent souvent de réduire leur mobilité ou tiennent à garder leur mode de vie urbain, alors qu'ils associent la propriété à la maison individuelle en périphérie.
- 6% de propriétaires neutres, qui le sont devenus sans véritable projet d'accéder à la propriété mais par exemple par héritage.
- 10% de propriétaires par calcul économique, qui pensent que la charge financière est moins élevée à long terme pour le propriétaire que pour le locataire. Ils souhaitent généralement économiser des impôts, placer

un capital, former un patrimoine pour leurs enfants, se protéger de l'inflation ou éviter les hausses de loyer.

- 17% de propriétaires convaincus, pour lesquels la propriété est un but qu'il fallait atteindre presque à tout prix. Ils tiennent à aménager librement leur logement, à s'y sentir chez eux, et sont fiers d'être propriétaires.
- Le public cible pour l'aide à l'accession est le groupe des locataires par obligation, mais pour les y aider, il faudrait dans certains cas un soutien financier important. Pour convaincre d'autres locataires à faire le pas de la propriété, il faudrait augmenter substantiellement les encouragements ou rendre la location clairement moins avantageuse que ce n'est le cas actuellement. Sans amélioration des conditions cadres en faveur de la propriété par rapport à la location, le nombre de ménages susceptibles d'accéder à la première n'augmentera pas sensiblement dans les années à venir.

Informations:
Prof. Philippe Thalmann, EPFL, Bât. Poly,
CH - 1015 Lausanne
Tél. 021 693 73 21, fax 021 693 38 40,
<philippe.thalmann@epfl.ch>

- [1] THALMANN, PHILIPPE, ET FAVARGER PHILIPPE:
«Locataire ou propriétaire? Enjeux et mythes de l'accession à la propriété en Suisse», Presses Polytechniques et Universitaires Romandes, Lausanne, 2002

PRIX DE LA PHOTOGRAPHIE D'ARCHITECTURE

Cemsuisse, l'association suisse de l'industrie du ciment, met sur pied tous les deux ans un concours de photographie auquel sont conviés les étudiants en architecture et en génie civil des HES et des EPF. Pour cette édition '01/02, s'agissait de traiter le thème «Béton et trafic», en révélant des formes d'usage ou de détail particulièrement surprenantes.

Le jury a attribué trois prix aux travaux suivants:

- «Symétrie» (fig. I), de Jan Soler, étudiant à l'Ecole d'ingénieurs de Genève (1^{er} prix),
- «cem dessus-dessous» (fig. II), de Noélie Sénécloze, étudiante en architecture à l'EPFL (2^e prix),
- «Twister» (fig. III), de Oliver Kaufmann, étudiant en architecture à l'EPFZ (3^e prix).

Quatre distinctions et une mention ont en outre été attribuées.

L'ensemble de ces travaux fait l'objet d'une exposition itinérante, présentée en mars à l'*Institut für Geschichte und Theorie der Architektur* (gta) de l'EPFZ, avant d'être montrée dans l'ensemble des Hautes Ecoles de Suisse et à l'EPFL.

<<http://press.gta.arch.ethz.ch>>

FDC

FDC